

V Bruseli 12. mája 2021
(OR. en)

8639/21

Medziinštitucionálny spis:
2017/0113(COD)

TRANS 272
CODEC 673

SPRÁVA

| | |
|------------------|--|
| Od: | Generálny sekretariát Rady |
| Komu: | Výbor stálych predstaviteľov (časť I)/Rada |
| Č. predch. dok.: | ST 8379/21 + COR 1 |
| Č. dok. Kom.: | ST 9669/17 + ADD 1-4 |
| Predmet: | Príprava zasadnutia Rady (<u>doprava</u>, telekomunikácie a energetika), ktoré sa uskutoční 3. júna 2021 Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení smernica 2006/1/ES o používaní vozidiel prenajatých bez vodičov na cestnú prepravu tovaru – všeobecné smerovanie |

I. ÚVOD

1. Komisia predložila svoj návrh na zmenu smernice 2006/1/ES o používaní vozidiel prenajatých bez vodičov na cestnú prepravu tovaru v máji 2017 ako súčasť balíka opatrení v oblasti mobility I.
2. Smernicou 2006/1/ES sa kodifikovali predchádzajúce pravidlá a stanovila sa minimálna úroveň otvorenia trhu, pokiaľ ide o používanie vozidiel prenajatých bez vodičov na cestnú prepravu tovaru medzi členskými štátmi, a to pre podniky usadené na ich území, ako aj pre podniky usadené v inom členskom štáte. Smernica však:

- členskému štátu umožňuje obmedziť používanie prenajatých vozidiel podnikmi usadenými na jeho území na vozidlá, ktoré sú zaevidované v tomto členskom štáte, a okrem toho mu umožňuje zakázať používanie prenajatých vozidiel s prípustnou celkovou hmotnosťou presahujúcou šesť ton na prepravu na vlastný účet;
 - pokiaľ ide o podniky usadené v inom členskom štáte, obmedzuje sa na prenájom vozidiel evidovaných v tom istom členskom štáte na účely dopravy medzi členskými štátmi.
3. Komisia navrhuje zmeniť smernicu 2006/1/ES tak, aby sa predovšetkým odstránili existujúce obmedzenia a ustanovil sa jasný a jednotný regulačný rámec, na základe ktorého získajú prevádzkovatelia dopravy v celej EÚ rovnaký prístup k trhu s prenajatými vozidlami.
 4. Výbor Európskeho parlamentu pre dopravu a cestovný ruch (TRAN) vymenoval za spravodajkyňu pani Cláudia Monteirovú de Aguiarovú (PPE, PT). Tento výbor hlasoval o správe spravodajkyne 24. mája 2018 a Európsky parlament prijal pozíciu v prvom čítaní, ktorá obsahuje 15 pozmeňujúcich návrhov, 15. januára 2019¹.
 5. Európsky hospodársky a sociálny výbor prijal svoje stanovisko 6. decembra 2017 a Európsky výbor regiónov 1. februára 2018.

II. PRÁCA V RADE

6. Komisia predložila svoj návrh spolu s posúdením vplyvu pracovnej skupine pre pozemnú dopravu 1. a 21. júna 2017. Pracovná skupina následne pravidelne zasadala počas estónskeho, rumunského, bulharského a chorvátskeho predsedníctva. Spis sa pri viacerých príležitostiach predložil Rade s cieľom dosiahnuť všeobecné smerovanie a v júni 2020 sa predložil Výboru stálych predstaviteľov v záujme dosiahnutia mandátu na rokovania.

¹ Pozri ST 5386/19.

7. Členovia pracovnej skupiny pokračovali vo svojej práci počas portugalského predsedníctva na neformálnych zasadnutiach 9. a 24. februára, 9. a 24. marca a 19. apríla 2021. Predsedníctvo navrhlo niekoľko zmien kompromisného znenia, najmä v článku 3 ods. 2 a v odôvodneniach 5 a 6 zmenenej smernice, ktoré umožňujú členskému štátu obmedziť používanie prenajatých vozidiel podnikmi usadenými na jeho vlastnom území, ako aj v článku 3a ods. 3 zmenenej smernice a článku 2 pozmeňujúcej smernice, ktoré sa týkajú uplatňovania kontrolných nástrojov a transpozičnej lehoty pre členské štáty.
8. Väčšina delegácií navrhované zmeny podporila a zrevidované znenie môže akceptovať ako kompromis. Niektoré delegácie majú naďalej obavy v súvislosti s možnými negatívnymi vplyvmi na štátne príjmy. Niekoľko delegácií návrh nepodporuje, pričom niektoré z nich majú v úmysle zdržať sa ďalšieho procesu, najmä preto, že sa domnievajú, že revidovaná smernica by zvýšila riziko skrytej nezákonnej kobotáže.
9. Výbor stálych predstaviteľov 28. apríla 2021 usmernil ďalšiu prácu, pričom vzal na vedomie širokú podporu ďalšieho postupu, ktorý navrhlo predsedníctvo. Predsedníctvo následne rozoslalo ďalej upravené kompromisné znenie², ktoré sa uvádza aj v prílohe k tejto správe. Žiadna delegácia nepredložila dodatočné pripomienky.

III. ZÁVER

10. Výbor stálych predstaviteľov sa vyzýva, aby kompromis dosiahnutý na úrovni pracovnej skupiny potvrdil a revidované znenie návrhu Komisie uvedené v prílohe predložil Rade na účely dohody o všeobecnom smerovaní.

² Pozri 8379/21 + COR 1.

Návrh

SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorou sa mení smernica 2006/1/ES

o používaní vozidiel prenajatých bez vodičov na cestnú prepravu tovaru

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 91 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru³,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov⁴,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2006/1/ES⁵ sa stanovuje minimálna úroveň otvorenia trhu, pokiaľ ide o používanie vozidiel prenajatých bez vodičov na cestnú prepravu tovaru.

³ Ú. v. EÚ C , , s. .

⁴ Ú. v. EÚ C , , s. .

⁵ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/1/ES z 18. januára 2006 o používaní vozidiel prenajatých bez vodičov na cestnú prepravu tovaru (kodifikované znenie) (Ú. v. EÚ L 33, 4.2.2006, s. 82).

- (2) Používaním prenajatých vozidiel sa môžu znížiť náklady pre podniky, ktoré vykonávajú prepravu tovaru na svoj vlastný účet alebo na účet tretej osoby, a zároveň sa tak môže zvýšiť ich operačná flexibilita. Môže sa tým prispieť k zvýšeniu produktivity a konkurencieschopnosti dotknutých podnikov. Keďže prenajaté vozidlá sú väčšinou novšie ako priemer vozového parku, sú navyše zároveň bezpečnejšie a menej znečisťujú životné prostredie.
- (3) Smernicou 2006/1/ES sa neumožňuje, aby mohli podniky v plnej miere ťažiť z výhod používania prenajatých vozidiel. Uvedenou smernicou sa členským štátom povoľuje, aby podnikom, ktoré sú usadené na ich území, obmedzili používanie prenajatých vozidiel s najväčšou prípustnou celkovou hmotnosťou vozidla nad šesť ton na prepravu na vlastný účet. Členské štáty okrem toho nie sú povinné povoliť používanie prenajatých vozidiel na svojich územiach, ak bolo vozidlo evidované alebo uvedené do prevádzky v súlade s právnymi predpismi iného členského štátu, ako je štát usadenia podniku, ktorý si ich prenajíma.
- (4) S cieľom umožniť podnikom vo väčšej miere využívať výhody používania prenajatých vozidiel by sa im malo umožniť používať vozidlá prenajaté v ktoromkoľvek členskom štáte, nielen v tom, v ktorom sú usadené. Jednoduchšie by tak dokázali uspokojiť najmä krátkodobý, sezónny či dočasne zvýšený dopyt, alebo nahradiť chybné alebo poškodené vozidlá.
- (4a) Členské štáty by nemali mať možnosť obmedziť na svojom území používanie vozidla prenajatého podnikom, ktorý je usadený na území iného členského štátu, za predpokladu, že vozidlo je evidované alebo uvedené do prevádzky v súlade s právnymi predpismi ktoréhokoľvek členského štátu a členský štát, v ktorom je podnik usadený, vydal povolenie na jeho používanie vo forme overenej kópie licencie Spoločenstva v súlade s nariadením (ES) č. 1072/2009 v prípade, že vozidlo musí byť vybavené touto overenou kópiou.
- (4b) V záujme jednoduchšieho poskytovania príslušných dôkazov by sa dokumenty v elektronickej forme mali uznávať ako prostriedok na preukázanie súladu so smernicou 2006/1/ES.

- (5) Úroveň zdaňovania cestnej dopravy sa v rámci Únie stále výrazne líši. Preto sú určité obmedzenia, ktoré tiež nepriamo ovplyvňujú slobodu poskytovať služby prenájmu vozidiel, naďalej odôvodnené, aby sa zamedzilo fiškálnym narušeniam. V dôsledku toho by členské štáty mali mať možnosť obmedziť dĺžku lehoty, počas ktorej môžu podniky usadené na ich území používať prenajaté vozidlo evidované alebo uvedené do prevádzky v inom členskom štáte. Mali by mať tiež možnosť obmedziť počet takýchto vozidiel, ktoré si prenajíma podnik. Limit tohto obmedzenia by nemal byť nižší ako určitý podiel počtu vozidiel, ktoré má podnik k dispozícii, vypočítaný bez vozidiel prenajatých v inom členskom štáte, ktoré nie sú evidované v členskom štáte usadenia podniku.
- (5a) S cieľom zlepšiť presadzovanie obmedzenia týkajúceho sa používania prenajatého vozidla, ktoré je evidované alebo uvedené do prevádzky v súlade s právnymi predpismi iného členského štátu, ako je členský štát, v ktorom je podnik, ktorý si vozidlo prenajíma, usadený, by sa členskému štátu malo umožniť vyžadovať, aby obdobie platnosti zmluvy o prenájme nepresahovalo obdobie, počas ktorého je povolené používať príslušné vozidlo. Okrem toho je možné obmedziť platnosť overených kópií licencie Spoločenstva vydaných v súlade s nariadením (ES) č. 1072/2009 na obdobie platnosti zmluvy o prenájme. Na týchto overených kópiách sa tiež môže uviesť evidenčné číslo prenajatého vozidla.

- (5b) Prevádzka prenajatých vozidiel by nemala brániť kontrole ani monitorovaniu zákonnosti činnosti vykonávanej prevádzkovateľmi v inom členskom štáte, ako je členský štát, v ktorom sú usadení. V súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1071/2009⁶ musia vnútroštátne elektronické registre obsahovať evidenčné čísla vozidiel, ktoré má podnik cestnej dopravy k dispozícii. Tieto informácie by sa mali vzťahovať aj na vozidlá prenajaté v inom členskom štáte ako je členský štát, v ktorom je podnik usadený. V nariadení (ES) č. 1071/2009 sa ustanovuje aj prístup orgánov ostatných členských štátov k údajom vnútroštátnych elektronických registrov; vo vnútroštátnych elektronických registroch by malo byť možné cielene vyhľadávať vozidlá s iným evidenčným číslom, ako je číslo, ktoré vydal členský štát usadenia.
- (5c) S cieľom zabezpečiť, aby sa povinnosť poskytovať informácie o evidenčnom čísle prenajatého vozidla vo vnútroštátnom elektronickom registri plnila jednotne, by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci týkajúce sa minimálnych požiadaviek na údaje vkladané do vnútroštátneho elektronického registra. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011⁷.
- (6) S cieľom umožniť, aby sa preprava na vlastný účet vykonávala efektívnejšie, by členské štáty už viac nemali mať povolené obmedzovať možnosť používania prenajatých vozidiel na účely takejto prepravy. Aby sa však predišlo prípadným fiškálnym problémom, táto možnosť by sa mala zachovať, ak je vozidlo evidované mimo členského štátu usadenia podniku, ktorý ho používa.

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1071/2009 z 21. októbra 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá týkajúce sa podmienok, ktoré je potrebné dodržiavať pri výkone povolania prevádzkovateľa cestnej dopravy a ktorým sa zrušuje smernica Rady 96/26/ES (Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 51). [Odkaz zahŕňa najnovšie zmeny zavedené nariadením (EÚ) 2020/1055, balík opatrení v oblasti mobility I.]

⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie, (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (7) Vykonávanie a účinky [...] smernice 2006/1/ES by Komisia mala sledovať a zdokumentovať ich v správe. V tejto správe by sa mala venovať osobitná pozornosť tomu, či smernica 2006/1/ES, zmenená touto smernicou, viedla k zvýšenému používaniu starších vozidiel alebo vozidiel istého typu a ovplyvnila tým bezpečnosť cestnej premávky, ako aj tomu, či z nej vyplynuli ťažkosti v súvislosti s presadzovaním pravidiel vrátane pravidiel kabotáže, a tomu, ako boli ovplyvnené daňové príjmy členských štátov. Zostavovanie správy by mali uľahčiť členské štáty, ktoré Komisii dobrovoľne poskytnú relevantné informácie o daňových príjmoch. Akékoľvek budúce opatrenia v tejto oblasti by mali byť posúdené vzhľadom na výsledky uvedenej správy.
- (8) Keďže ciele tejto smernice nie je možné uspokojivo dosiahnuť [...] na úrovni členských štátov, ale z dôvodov cezhraničnej povahy cestnej dopravy a problémov, ktoré sa majú touto smernicou riešiť, ich možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku táto smernica neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov.
- (9) Smernica 2006/1/ES by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALI TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Smernica 2006/1/ES sa mení takto:

1. Článok 2 sa mení takto:

a) odsek 1 sa mení takto:

i) úvodná časť sa nahrádza takto:

„Každý členský štát na svojom území umožní používať vozidlá prenajaté podnikmi usadenými na území iného členského štátu za predpokladu, že:“;

ii) písmeno a) sa nahrádza takto:

„a) vozidlo je evidované alebo uvedené do prevádzky v súlade s právnymi predpismi [...] ktoréhokoľvek členského štátu a v prípade, že ho používa podnik vo svojom členskom štáte usadenia, sa používa v súlade s ustanoveniami nariadení (ES) č. 1071/2009 a (ES) č. 1072/2009.“;

b) V odseku 2 sa úvodná časť nahrádza takto:

„Splnenie podmienok uvedených v odseku 1 písm. a) až d) sa preukáže týmito dokumentmi, ktoré sa musia nachádzať vo vozidle a predkladajú sa v papierovej alebo elektronickej podobe:“;

2. Článok 3 sa nahrádza takto:

„Článok 3

1. Členské štáty prijmú potrebné opatrenia, aby zabezpečili, že podniky usadené na ich území môžu používať na cestnú prepravu tovaru prenajaté vozidlá za rovnakých podmienok, aké platia pre vozidlá v ich vlastníctve, pokiaľ sú splnené podmienky ustanovené v článku 2.
2. Ak je prenajaté vozidlo evidované alebo uvedené do prevádzky v súlade s právnymi predpismi iného členského štátu, členský štát, v ktorom je podnik usadený, môže:
 - a) obmedziť čas, počas ktorého sa môžu takéto vozidlá používať na jeho území, za predpokladu, že povolí používanie prenajatého vozidla tým istým podnikom najmenej 30 po sebe idúcich dní v ktoromkoľvek danom kalendárnom roku; v takom prípade sa môže vyžadovať, aby zmluva o prenájme netrvala dlhšie ako lehota stanovená členským štátom;
 - b) obmedziť počet takýchto vozidiel, ktoré môže podnik používať, za predpokladu, že povolí používanie minimálneho počtu vozidiel. Minimálny počet vozidiel je aspoň 25 % celkového počtu nákladných vozidiel, ktoré má podnik k dispozícii v súlade s článkom 5 ods. 1 písm. g) nariadenia (ES) č. 1071/2009, a to podľa toho, ako určí členský štát: k 31. decembru roka predchádzajúceho používaniu prenajatého vozidla alebo ku dňu, keď podnik začne prenajaté vozidlo používať. Ak má podnik viac ako jedno, ale menej ako štyri vozidlá, má povolené používať aspoň jedno prenajaté vozidlo. Minimálny podiel podľa tohto písmena sa vzťahuje na nákladné vozidlá, ktoré má podnik k dispozícii, na základe vozidiel evidovaných alebo uvedených do prevádzky v súlade s právnymi predpismi tohto členského štátu;
 - c) obmedziť používanie takýchto vozidiel na prepravu na vlastný účet.“

2a. Vkladá sa tento článok 3a:

„Článok 3a

1. Členské štáty prijímú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa evidenčné číslo prenajatého vozidla, ktoré má k dispozícii podnik cestnej dopravy, na ktorý sa vzťahuje nariadenie (ES) č. 1071/2009, ak je toto vozidlo evidované alebo uvedené do prevádzky v súlade s právnymi predpismi iného členského štátu, ako je členský štát usadenia podniku prenajímajúceho vozidlo, zapísalo do vnútroštátneho elektronického registra uvedeného v článku 16 nariadenia (ES) č. 1071/2009.

Členské štáty prijímú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby spracovanie údajov uvedených v prvom pododseku tohto odseku bolo v súlade s požiadavkami na informácie uvedenými v článku 16 ods. 2 písm. g) nariadenia (ES) č. 1071/2009, ako sa uvádza v článku 16 ods. 2 pododsekoch 3 a 5 a v článku 16 ods. 3 a 4 uvedeného nariadenia.

2. Komisia najneskôr do 14 mesiacov od prijatia vykonávacieho aktu o spoločnom vzorci na výpočet hodnotenia rizikovosti podľa článku 9 ods. 1 pododseku 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/22/ES* prijme prostredníctvom vykonávacích aktov minimálne požiadavky týkajúce sa údajov, ktoré sa vkladajú do vnútroštátneho elektronického registra na uľahčenie vzájomného prepojenia registrov a určí funkcionality, na základe ktorých bude možné sprístupniť tieto informácie príslušným orgánom počas cestných kontrol. Tieto minimálne požiadavky a funkcionality zodpovedajú požiadavkám a funkcionalitám stanoveným podľa článku 16 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1071/2009.

Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 5b ods. 2.

3. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány mali počas cestných kontrol prístup k údajom uvedeným v prvom odseku.“;

* Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/22/ES z 15. marca 2006 o minimálnych podmienkach vykonávania nariadení Rady (EHS) č. 3820/85 a (EHS) č. 3821/85 o právnych predpisoch v sociálnej oblasti, ktoré sa týkajú cestnej dopravy, a o zrušení smernice Rady 88/599/EHS (Ú. v. EÚ L 102, 11.4.2006, s. 35).“;

3. Vkladajú sa tieto články:

„Článok 5a

Komisia predloží do [5 rokov po uplynutí lehoty na transpozíciu smernice uvedenej v článku 2 ods. 1 tejto pozmeňujúcej smernice] správu Európskemu parlamentu a Rade o vykonávaní a účinkoch tejto smernice. Táto správa musí obsahovať informácie o používaní vozidiel prenajatých v inom členskom štáte, ako je členský štát, v ktorom je usadený podnik, ktorý si ich prenajíma. V správe sa tiež preskúma vplyv na bezpečnosť cestnej premávky, daňové príjmy a presadzovanie pravidiel kabotáže v súlade s nariadením (ES) č. 1072/2009. Komisia na základe tejto správy posúdi, či je potrebné navrhnúť ďalšie opatrenia.

Článok 5b

Komisii pomáha výbor zriadený podľa článku 42 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 165/2014*.

Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011**.

* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 165/2014 zo 4. februára 2014 o tachografoch v cestnej doprave, ktorým sa ruší nariadenie Rady (EHS) č. 3821/85 o záznamovom zariadení v cestnej doprave a mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006 o harmonizácii niektorých právnych predpisov v sociálnej oblasti, ktoré sa týkajú cestnej dopravy (Ú. v. EÚ L 60, 28.2.2014, s. 1).

** Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).“

Článok 2

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, nariadenia a administratívne ustanovenia potrebné pre súlad s touto smernicou najneskôr do 21. augusta 2023⁸.

Bezodkladne Komisii oznámia znenie týchto ustanovení.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravujú členské štáty.

⁸ [Poznámka: zodpovedá 36 mesiacom po nadobudnutí účinnosti nariadenia 2020/1055.]

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 4

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*